

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1984-1985****SESSION DE 1984-1985**

15 MEI 1985

15 MAI 1985

Ontwerp van wet tot wijziging van sommige bepalingen betreffende het misdrijf verkrachting

Projet de loi modifiant certaines dispositions relatives au crime de viol

**AANVULLEND VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER WECKX**

**RAPPORT COMPLEMENTAIRE
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. WECKX**

Na de algemene beraadslaging over dit ontwerp in de plenaire vergadering van de Senaat van 26 maart 1985, werd het op vraag van de Minister van Justitie op 28 maart 1985 opnieuw verwezen naar de Commissie voor de Justitie.

De Commissie onderzocht opnieuw een aantal artikelen van dit ontwerp tijdens haar zitting van 18 april 1985.

De Minister van Justitie diende namens de Regering de hierna volgende amendementen in :

« Artikel 1. — A. *Ten hoofdzakelijke titel, dit artikel vervangen door het volgende :*

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Cooreman, voorzitter; Boel, de dames Delruelle-Ghobert, De Pauw-Deveen, de heer Egelmeers, Mevr. L. Gillet, de heer Goossens, Mevr. Herman-Michielsens, de heren Lallemand, Minet, Pede, Pouillet, Mevr. Remy-Oger, de heer Reynders, Mevr. Staels-Dompas, de heren Vandezande, Van In, Van Rompaey, Verbist en Weckx, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Gijs, Lagae en Sondag.

R. A 12533*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****306 (1981-1982) :**

N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Verslag.

Après avoir fait l'objet d'une discussion générale en séance plénière du Sénat du 26 mars 1985, le présent projet a été renvoyé en Commission de la Justice à la demande du Ministre de la Justice le 28 mars 1985.

La Commission a réexaminé un certain nombre d'articles au cours de sa réunion du 18 avril 1985.

Le Ministre de la Justice a présenté les amendements suivants au nom du Gouvernement :

« Article 1^{er}. — A. *A titre principal : remplacer cet article par la disposition suivante :*

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Cooreman, président; Boel, Mmes Delruelle-Ghobert, De Pauw-Deveen, M. Egelmeers, Mme L. Gillet, M. Goossens, Mme Herman-Michielsens, MM. Lallemand, Minet, Pede, Pouillet, Mme Remy-Oger, M. Reynders, Mme Staels-Dompas, MM. Vandezande, Van In, Van Rompaey, Verbist et Weckx, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Gijs, Lagae et Sondag.

R. A 12533*Voir :***Documents du Sénat :****306 (1981-1982) :**

N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 : Rapport.

« Artikel 375, eerste lid, van het Strafwetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Verkrachting is elke daad van genitale penetratie met het geslachtsdeel of met gelijk welk voorwerp en elke daad waarbij het geslachtsdeel in de mond of in de anus wordt ingebracht, opgedrongen met gebruikmaking van geweld of ernstige bedreiging of door misbruik te maken van de lichamelijke of geestelijke toestand van het slachtoffer.

Hij die de misdaad van verkrachting pleegt wordt gestraft met opsluiting.

Vervolg of veroordeling wegens verkrachting tussen echtgenoten kan slechts plaatshebben op klacht van de echtgenoot die er het slachtoffer van zou zijn. »

B. In ondergeschikte orde, dit artikel vervangen door het « De poging is strafbaar » weglaten.

Artikel 3. — In het vierde lid, de woorden « Hechtenis » door « dwangarbeid » vervangen.

Artikel 5. — A. Ten hoofdzakelijke titel, dit artikel weglaten.

B. In ondergeschikte orde, dit artikel vervangen door het volgende :

« Artikel 378ter. — Wanneer de vervolging is ingesteld op grond van de artikelen 372 tot 378, kan het rechtsprekende gerecht bevelen dat de zaak met gesloten deuren zal worden behandeld, indien het slachtoffer als burgerlijke partij of een van de slachtoffers als burgerlijke partij het vraagt. »

I. BESPREKING EN STEMMING VAN DE REGERINGSAMENDEMENTEN BIJ ARTIKEL 1

Op voorstel van de verslaggever wordt de bespreking over het amendement van de Regering bij artikel 1 in vier delen opgesplitst.

A. De definitie van verkrachting

De Minister van Justitie pleit voor het herstel van de tekst van de Kamer. Zijn amendement heeft dit in de eerste plaats tot doel, omdat hij van oordeel is dat de definitie, zoals die door de Senaat werd weerhouden, te ruim is.

In de plenaire zitting van 26 maart 1985 had de Minister o.m. het volgende verklaard :

« Indien uw vergadering aarzelt om de duidelijke door de Kamer aangenomen tekst goed te keuren, dan moge het tenminste vaststaan, om elk verschil in interpretatie daaromtrent te voorkomen, dat de woorden « elke daad van seksuele penetratie, van welke aard ook en met welk middel ook » juist dezelfde betekenis hebben als in de tekst van de Kamer, zelfs indien de formulering korter is.

Indien de Senaatscommissie evenwel de bedoeling heeft — en ik vrees dat dit helaas zo is — aan het misdrijf verkrachting een ruimere strekking te geven dan de door de Kamer opgestelde tekst, dan vraag ik dat men zich zou uitspreken of, in ieder geval, in een eerste stadium de tekst naar de Commissie zou terug zenden om deze aangelegenheid opnieuw te onderzoeken. »

« L'article 375, premier alinéa, du Code pénal est remplacé par la disposition suivante :

« Constituent le crime de viol, tout acte de pénétration génitale au moyen du sexe ou d'un objet quelconque, ainsi que tout acte consistant en l'introduction du sexe dans l'orifice buccal ou dans l'orifice anal, imposés par la violence ou par une menace grave ou en abusant de l'état physique ou mental de la victime.

Sera puni de la peine de réclusion, quiconque aura commis le crime de viol.

La poursuite ou la condamnation pour viol entre époux ne pourra avoir lieu que sur la plainte de l'époux qui en serait la victime. »

B. A titre subsidiaire : à l'alinéa 4, supprimer les mots : « La tentative est punissable. »

Article 3. — A l'alinéa 4, remplacer les mots « détention » par « travaux forcés ».

Article 5. — A. A titre principal, supprimer cet article.

B. A titre subsidiaire, remplacer cet article par ce qui suit :

« Article 378ter. — Lorsque les poursuites sont fondées sur les articles 372 à 278, la juridiction de jugement peut ordonner le huis clos, si la victime partie civile ou l'une des victimes partie civile le demande. »

I. DISCUSSION ET VOTE SUR LES AMENDEMENTS GOUVERNEMENTAUX DEPOSES A L'ARTICLE 1^{er}

Sur proposition du rapporteur, la discussion de l'amendement déposé par le Gouvernement à l'article 1^{er} est subdivisée en quatre parties.

A. La définition du viol

Le Ministre de la Justice plaide en faveur du rétablissement du texte de la Chambre. C'est là l'objectif principal de son amendement, étant donné qu'il estime que la définition retenue par le Sénat est trop large.

En séance plénière du 26 mars 1985, le Ministre avait notamment déclaré ceci :

« Si votre assemblée éprouve quelque scrupule à voter le texte clair adopté par la Chambre, qu'à tout le moins il soit entendu, en vue d'éviter toute interprétation contraire à ce sujet, que les termes « tout acte de pénétration à caractère sexuel, de quelque nature qu'il soit et par quelque moyen que ce soit » aient bien exactement la même signification que le texte voté par la Chambre, même si le libellé en est plus court.

Mais si l'intention de la Commission du Sénat — et je crois malheureusement qu'il en est ainsi — était d'élargir la portée du crime de viol par rapport au texte rédigé par la Chambre, je demanderais qu'on se prononce ou, en tout cas, que, dans un premier temps, on renvoie le texte en Commission afin de procéder à un nouvel examen de cette matière. »

Volgens de verslaggever gaat de Minister in bovengemelde tussenkomst verder, dan het ooit in de bedoeling heeft gelegen van de leden van de Senaatscommissie. Het heeft nooit in de bedoeling gelegen van de Senaatscommissie, zo meent de verslaggever althans, om een nieuwe strengere definitie te formuleren dan deze, die door de Kamer werd aangehouden. De Senaat heeft enkel een meer keurige definitie willen tot stand brengen, weliswaar in meer algemene bewoordingen dan deze van de Kamer.

Er ontstaat dan in de Commissie een nieuw debat over de definitie van de verkrachting, zoals omschreven in de Senaatstekst (Gedr. St. Senaat 306/2, blz. 16, artikel 1, tweede alinea), definitie die als volgt luidt :

« Verkrachting is elke daad van seksuele penetratie van welke aard en met welk middel ook, gepleegd op een persoon die daar niet in toestemt. »

Volgens de Minister van Justitie ligt de moeilijkheid in de interpretatie van deze in te algemene bewoordingen gestelde tekst, te meer dat het strafrecht onderworpen is aan strikte interpretatie.

Volgens de Minister van Justitie zou bijvoorbeeld een opgedrongen tongkus niet onder de definitie vallen van de Kamer eventueel niet onder deze van de Senaat. Het probleem zou zich vooral stellen, zo gaat de Minister verder, in geval van penetratie van de anus met een voorwerp. Voor de Kamer is dat geen verkrachting, voor de Senaat eventueel wel.

Verschillende commissieleden doen opmerken dat de definitie van de Kamer weinig keurig is. Een lid voegt eraan toe dat de eerbied voor de fysieke integriteit van de persoon in de definitie van de Senaat beter tot haar recht komt. Bovendien is de definitie van de Kamer, volgens dit lid « lager bij de grond » omdat de sfeer van taboes en ongezonde nieuwsgierigheid erin geaccentueerd wordt. Anderzijds waarschuwt een ander commissielid ervoor niet alles onder de definitie « verkrachting » te willen onderbrengen. Het misdrijf van « aanranding van de eerbaarheid » is er toch ook nog.

Een commissielid beklemtoont dat de definitie van de Senaat soepelder is en dus interpretatie toelaat, zij het dat de klemtoon in het bijzonder gelegd wordt op het seksueel karakter, wat dan de interpretatie opnieuw beperkt.

De verslaggever herinnert eraan dat de verdienste van het oorspronkelijk voorstel erin bestaat een wettelijke definitie te geven van de verkrachting, rekening houdende met de evolutie in de zeden en de gewoonten van de mogelijke voortplanting tegen de wil in tot de aanslag op de fysieke integriteit. In die zin verdient de omschrijving van de Senaatscommissie de voorkeur omdat ze meer rekening houdt met de evolutie van de zeden.

Een commissielid stelt dan de vraag waarom voorwerpen, die uitsluitend in de mond of in de anus worden gebracht, niet onder « verkrachting » zouden kunnen vallen, wanneer zij de dader genotsgevoelens verschaffen ? In dit geval zou

Selon le rapporteur, dans son intervention précitée, le Ministre va plus loin que ne l'ont jamais voulu les membres de la Commission du Sénat. La Commission n'a jamais eu l'intention, du moins d'après le rapporteur, de formuler une nouvelle définition plus stricte que celle retenue par la Chambre. Le Sénat a uniquement voulu donner une définition plus précise, formulée il est vrai en des termes plus généraux que ceux de la Chambre.

Un large débat s'engage alors en Commission sur la définition du viol, telle qu'elle a été donnée dans le texte du Sénat (Doc. Sénat 306/2, p. 16, article 1^{er}, alinéa 2), et qui est libellé comme suit :

« Tout acte de pénétration à caractère sexuel, de quelque nature qu'il soit et par quelque moyen que ce soit, commis sur une personne qui n'y consent pas, constitue le crime de viol. »

Le Ministre est d'avis que la difficulté réside dans l'interprétation de ce texte formulé de manière trop générale, d'autant plus que le droit pénal est soumis à une interprétation stricte.

Selon le Ministre de la Justice, un baiser colombine imposé ne tomberait par exemple pas sous la définition de la Chambre mais éventuellement sous celle du Sénat. Le Ministre ajoute que le problème se poserait surtout en cas de pénétration de l'anus au moyen d'un objet. Selon le texte de la Chambre, il ne s'agirait pas d'un viol alors que ce serait éventuellement le cas selon le texte du Sénat.

Plusieurs commissaires font observer que la définition de la Chambre manque d'exactitude. Un membre ajoute que le respect de l'intégrité physique de la personne est mieux mis en évidence dans la définition du Sénat. De plus, l'intervenant estime que la définition de la Chambre est plus grossière parce qu'elle met l'accent sur le climat de curiosité malsaine qui entoure les tabous. Par ailleurs, un autre membre met en garde contre la tentation de tout vouloir faire entrer dans la définition du viol. Il ne faut pas oublier qu'il y a encore « l'attentat à la pudeur ».

Un commissaire souligne que la définition du Sénat est plus souple et qu'elle laisse donc une certaine marge d'interprétation, si ce n'est que l'accent est particulièrement mis sur le caractère sexuel, ce qui restreint à nouveau le champ d'interprétation.

Votre rapporteur rappelle que le mérite de la proposition initiale est de donner une définition légale du viol compte tenu de l'évolution des mœurs et des habitudes de procréation éventuelle contre le gré de la personne en allant jusqu'à l'atteinte à l'intégrité physique. Dans ce contexte, la définition donnée par la Commission du Sénat mérite la préférence, étant donné qu'elle tient davantage compte de l'évolution des mœurs.

Un commissaire pose ensuite la question de savoir pourquoi les objets introduits exclusivement dans la bouche ou dans l'anus ne pourraient être inclus dans la définition du « viol », s'ils procurent une sensation de jouissance à l'auteur.

zelfs een potlood door de dader in het oor van een slachtoffer gebracht ook « verkrachting » kunnen zijn.

De Commissie is unaniem van oordeel dat het uitsluitend criterium seksueel genot niet voldoende is om het misdrijf van verkrachting uit te maken.

Er ontstaat dan een nieuwe discussie rond het begrip « seksuele penetratie ».

Verschillende leden zijn van oordeel dat het seksueel karakter moet worden afgeleid uit de objectiviteit van de feiten en niet uit de subjectiviteit van de aanrander.

Talrijke leden van de Commissie oordelen dat de Kamertekst te veel geïnspireerd is door seksuele casuïstiek. Volgens hen dient onder seksuele penetratie te worden verstaan, penetratie met een geslachtsdeel of in een geslachtsdeel.

De Commissie is dan ook eenparig de mening toegedaan dat vanuit de bekommernis voor de fysische en morele integriteit van het slachtoffer, « seksuele penetratie » refereert naar wat men vandaag in het algemeen verstaat onder seksuele activiteit, rekening houdend met de gangbare zeden en gewoonten in onze hedendaagse cultuur. Het begrip « seksuele penetratie » is dan ook een objectief gegeven dat in het licht van wat voorafgaat, dient te worden afgewogen.

In die zin is de Commissie dan ook eenparig van oordeel dat niet onder de definitie van verkrachting zoals door de Senaatscommissie weerhouden kunnen worden, begrepen :

- de opgedrongen tongkus;
- het potlood ingebracht in het oor;
- de tandarts met vinger en/of voorwerpen in de mond van de patiënt.

B. Gebruik van de woorden « overrompeling, list of misbruik van gezag »

De Minister van Justitie is van oordeel dat het niet nodig is bovengenoemde elementen in te brengen in het tweede gedeelte van de definitie, waarin meer bepaald gespecificeerd wordt wanneer er hoe dan ook afwezigheid is van toestemming. Misbruik van gezag wordt daarenboven reeds voorzien in artikel 377 van het Strafwetboek.

Een commissielid is van oordeel dat deze begrippen, en o.m. « misbruik van gezag » best uitdrukkelijk behouden blijven in de omschrijving van het misdrijf van verkrachting, rekening houdend met de vele gevallen van verkrachting o.m. in het werkmilieu, en ook omdat er in feite een onderscheid bestaat tussen misbruik van gezag en misbruik van de geestelijke toestand van een persoon.

Een ander lid pleit eveneens voor het uitdrukkelijk behoud van deze begrippen, omdat de uitdrukking « misbruik van gezag » in dit geval zowel slaat op verwanten, leraars en andere personen, die in een hiërarchische positie staan t.o.v. het slachtoffer, als op andere personen, zoals bijvoorbeeld een politieagent of een rijkswachter, die misbruik kan maken van zijn functie, wat niet voorzien wordt

Dans ce cas, même l'introduction d'un crayon dans l'oreille d'une victime pourrait être considérée comme « viol ».

La Commission estime unanimement que le critère du plaisir sexuel ne suffit pas à lui seul pour qu'on puisse accuser quelqu'un du crime de viol.

Une nouvelle discussion se développe ensuite autour de la notion de « pénétration sexuelle ».

Plusieurs membres estiment que le caractère sexuel doit être déduit de l'objectivité des faits et non pas de la subjectivité de l'agresseur.

De nombreux commissaires estiment que le texte de la Chambre s'inspire trop de la casuistique sexuelle. A leur avis, il faut entendre par « pénétration sexuelle » la pénétration au moyen du sexe ou dans le sexe.

La Commission estime dès lors, à l'unanimité, qu'il faut considérer, eu égard à l'intégrité physique et morale de la victime, que la « pénétration sexuelle » correspond à ce qu'on entend aujourd'hui, de manière générale, par « activité sexuelle », compte tenu des mœurs actuelles et des coutumes propres à notre culture contemporaine. Il faut donc bien admettre que la notion de « pénétration sexuelle » constitue une donnée objective qu'il y a lieu d'apprécier en fonction de ce qui vient d'être dit.

En ce sens, la Commission estime, dès lors, à l'unanimité que, contrairement à ce qu'a fait la Commission du Sénat, on ne peut pas englober dans la définition de la notion de viol :

- le baiser colombine imposé;
- l'introduction d'un crayon dans l'oreille;
- l'introduction, par le dentiste, d'un doigt et/ou d'objets dans la bouche du patient.

B. Utilisation des mots « surprise, ruse ou abus d'autorité »

Le Ministre de la Justice estime qu'il n'est pas nécessaire d'inscrire ces notions dans la deuxième partie de la définition qui précise, en particulier, dans quelle circonstance il y a absence de consentement. En outre, il est déjà question de l'abus d'autorité à l'article 377 du Code pénal.

Un commissaire estime qu'il est préférable de laisser ces notions, et en particulier, celle de « abus d'autorité », figurer explicitement dans la définition du crime de viol, étant donné les nombreux cas de viol, notamment en milieu de travail, et la distinction qui existe, en fait, entre l'abus d'autorité et l'abus de l'état mental d'une personne.

Un autre membre plaide également pour qu'on maintienne formellement ces notions dans la définition, car, selon lui, l'expression « abus d'autorité » concerne en l'occurrence tant les parents, professeurs et autres personnes occupant une position hiérarchiquement plus élevée que la victime, que des personnes autres, comme un agent de police ou un gendarme, qui peuvent abuser de leur fonction, ce qui n'est

door artikel 377 van het Strafwetboek. In die zin is de Senaatstekst dan ook veel ruimer, dan deze van de Kamer.

Een commissaris voegt er nog aan toe dat een onderscheid dient te worden gemaakt tussen het misbruik van gezag als verzwarende omstandigheid (art. 377 van het Strafwetboek) en het misbruik van gezag als constitutief element van het misdrijf, wat de bedoeling is van de Senaatstekst.

Uw Commissie is dan ook unaniem van oordeel dat de woorden « overrompeling, list of misbruik van gezag » best in de tekst behouden worden.

C. De strafbare poging

De Minister is van oordeel dat de poging tot verkrachting inderdaad strafbaar dient te worden gesteld, doch dat dit niet uitdrukkelijk in de tekst dient te worden vermeld, daar bij toepassing van artikel 52 van het Strafwetboek de verkrachting als misdaad wordt gestraft met opsluiting en de poging automatisch wordt bestraft.

De verslaggever vestigt de aandacht erop dat ook moet rekening worden gehouden met artikel 51 van het Strafwetboek dat de voorwaarden bepaalt aan dewelke dient te worden voldaan om een poging strafbaar te stellen. Daarenboven is er geen enkele gegronde juridische reden voorhanden om de strafbaarheid van de poging tot verkrachting niet uitdrukkelijk in de tekst op te nemen.

Daarenboven zou hierdoor een zekere controverse in de rechtspraak, waarvan sommige automatisch de poging tot verkrachting omzet in een aanranding van de eerbaarheid, kunnen worden tegengegaan door duidelijk in de tekst van de wet te stellen dat poging tot verkrachting bestaat en als dusdanig strafbaar is, gelet op de psychische trauma's die een dergelijke poging bij het slachtoffer kunnen teweegbrengen.

Voor de duidelijkheid is de Commissie van oordeel dat de tekst « De poging is strafbaar » best in een afzonderlijke laatste alinea van artikel 1 zou worden opgenomen.

D. Verkrachting binnen het huwelijk

De verslaggever herinnert eraan dat men in de Kamer aanvankelijk ook van oordeel was dat verkrachting binnen het huwelijk strafbaar was op grond van het algemeen gedefinieerd beginsel. Het is een amendement van een Volksvertegenwoordiger dat een nieuwe discussie in de Kamercommissie voor de Justitie heeft uitgelokt, waardoor tenslotte de verkrachting binnen het huwelijk enkel als klachtdelict werd behouden.

De Minister van Justitie waarschuwt de Commissie ervoor dat, indien de verkrachting binnen het huwelijk als klachtmisdrijf uit de tekst verdwijnt, een vervolging zal kunnen worden ingesteld tegen de schuldige echtgenoot op aangifte van derden. Hij stelt zich de vraag of dit niet te ver gaat. Het lijkt de Minister buitensporig dat een aangifte van een verkrachting tussen echtgenoten zou kunnen gebeuren door derden.

pas prévu par l'article 377 du Code pénal. En ce sens, le texte du Sénat a dès lors une portée beaucoup plus large que celui de la Chambre.

Un commissaire ajoute qu'il y a lieu de faire une distinction entre l'abus d'autorité qui constitue une circonstance aggravante (art. 377 du Code pénal) et l'abus d'autorité qui est un élément constitutif du délit. C'est ce second type d'abus que vise le texte du Sénat.

Aussi votre Commission estime-t-elle à l'unanimité qu'il est préférable de conserver dans le texte les mots « la surprise, la ruse ou l'abus d'autorité ».

C. La tentative punissable

Le Ministre estime qu'il faut effectivement rendre punissable la tentative de viol, mais sans le dire explicitement dans le texte, car, étant donné que le viol est puni, en tant que crime, d'une peine de réclusion, la tentative est automatiquement punie, en application de l'article 52 du Code pénal.

Votre rapporteur souligne qu'il faut aussi tenir compte de l'article 51 du Code pénal, qui fixe les conditions qui doivent être réunies pour qu'une tentative soit punissable. Il n'y a, en outre, aucune raison fondée en droit de ne pas mentionner dans le texte le caractère punissable d'une tentative de viol.

Au demeurant, elle permettrait d'empêcher une certaine controverse jurisprudentielle au sujet de l'assimilation automatique par certains de la tentative de viol à un attentat à la pudeur, en précisant clairement dans le texte que la tentative de viol existe et qu'elle est punissable en tant que telle, étant donné les traumatismes psychiques qu'elle peut occasionner chez la victime.

La Commission estime que, pour plus de clarté, la phrase « La tentative est punissable » devrait figurer sous la forme du dernier alinéa de l'article 1^{er}.

D. Le viol conjugal

Le rapporteur rappelle qu'on avait initialement considéré à la Chambre que le viol conjugal était punissable sur la base du principe contenu dans la définition générale. C'est à la suite d'un amendement présenté par un député qu'une nouvelle discussion s'est engagée en Commission de la Justice de la Chambre et que le viol conjugal n'a finalement été retenu que comme délit de plainte.

Le Ministre de la Justice fait remarquer à la Commission que si l'on enlève au viol conjugal son caractère de délit de plainte, le conjoint coupable pourra être poursuivi sur la dénonciation de tiers. Il se demande si ce n'est pas aller trop loin. Il lui paraît excessif que la dénonciation d'un viol entre époux puisse être faite par des tiers.

Een lid vestigt de aandacht erop dat het geweld binnen het gezin ook een realiteit is en dat ertegen dient te worden ingegaan.

In die zin is het dan ook belangrijk dat niet alleen de benadeelde echtgenoot, maar ook bijvoorbeeld de kinderen aangifte zouden kunnen doen.

Verskillende leden herinneren desbetreffend aan de vroegere uitvoerige besprekingen in de Senaatcommissie over dit punt [zie stuk Senaat 306 (1981-1982) - nr. 2, blz. 10 en 11] waaruit bleek dat aan het invoeren van een specifiek klachtdelict tot bestraffing van de verkrachting binnen het huwelijk meer nadelen dan voordelen zouden zijn verbonden.

Het amendement van de Regering bij artikel 1, A, in hoofddeorde wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden verworpen.

Ook het subamendement B van de Regering bij artikel 1 wordt eveneens bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden verworpen.

In artikel 1 wordt met dezelfde eenparigheid een technische verbetering aangebracht. In het laatste lid wordt aan de laatste zin « De poging is strafbaar » een nieuw lid gemaakt.

II. BESPREKING EN STEMMING VAN HET REGERINGSAMENDEMENT BIJ ARTIKEL 3

In verband met de tekst van artikel 3, zoals hij door de Senaatcommissie werd aanvaard, werd de straf met opsluiting van zeven jaar, vervangen door hechtenis van tien tot vijftien jaar. Volgens de Minister betreft het hier een vergissing in de formulering, vermits de hechtenis een politieke straf is. Zij zou dus moeten vervangen worden door de dwangarbeid, maar dan stelt zich de vraag of hier wel de juiste maat wordt toegepast.

De Commissie gaat akkoord dat het woord hechtenis, dient vervangen te worden door dwangarbeid. Zij is de mening toegedaan dat dit daarenboven een oordeelkundige strafmaat is, omdat het misbruik maken van een lichamelijk of geestelijk gebrek bij het slachtoffer een belangrijk bewijsvoerend element is bij de verkrachting, dat dan ook ernstig dient te worden bestraft.

Het Regeringsamendement wordt dan met eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

III. BESPREKING EN STEMMING VAN DE REGERINGSAMENDEMENTEN BIJ ARTIKEL 5

De Minister van Justitie motiveert de Regeringsamendementen door te stellen dat er geen voldoende gegronde redenen voorhanden zijn om af te wijken van de grondwettelijke regel van de openbaarheid van de debatten voor de hoven en rechtbanken. Hij is van oordeel dat het een voldoende

Un membre souligne que la violence conjugale est également une réalité et qu'il importe de réagir contre elle.

En ce sens, il est donc important que la dénonciation puisse venir non seulement du conjoint lésé, mais aussi, par exemple, des enfants.

Plusieurs membres rappellent à ce sujet les longues discussions qui ont eu lieu précédemment en Commission du Sénat sur cette question [voir doc. Sénat 306 (1981-1982) - n° 2, pp. 10 et 11] et d'où il est ressorti que l'instauration d'un délit de plainte spécifique en vue de réprimer le viol conjugal présenterait plus d'inconvénients que d'avantages.

L'amendement présenté par le Gouvernement à titre principal (A) à l'article 1^{er} est rejeté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'amendement présenté par le Gouvernement, à titre subsidiaire (B) à l'article 1^{er} est également rejeté à l'unanimité des 12 membres présents.

La Commission adopte à la même unanimité une amélioration d'ordre technique à l'article 1^{er} en ce sens que la dernière phrase « La tentative est punissable » devient un alinéa.

II. DISCUSSION ET VOTE SUR L'AMENDEMENT GOUVERNEMENTAL A L'ARTICLE 3

Dans le texte de l'article 3 tel qu'il a été adopté par la Commission du Sénat, la peine de sept ans de réclusion a été remplacée par la détention de dix à quinze ans. Selon le Ministre, il y a là une erreur de formulation, puisque la détention est une peine politique. Elle devrait donc être remplacée par les travaux forcés, mais dans ce cas la question est de savoir si l'on fait juste mesure.

La Commission est d'accord sur la nécessité de remplacer le mot « détention » par « travaux forcés ». En outre, elle estime que cette peine est judicieuse parce que le fait d'abuser de la déficience physique ou mentale de la victime est un élément qui aggrave sérieusement l'acte de viol et qui doit donc être sévèrement réprimé.

L'amendement du Gouvernement est donc adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

III. DISCUSSION ET VOTE SUR LES AMENDEMENTS GOUVERNEMENTAUX A L'ARTICLE 5

Le Ministre de la Justice justifie les amendements du Gouvernement en faisant valoir qu'il n'y a pas de raisons suffisantes pour s'écarter de la règle constitutionnelle de la publicité des débats devant les cours et les tribunaux. Il considère que le fait que les juges peuvent toujours décider

waarborg is dat de rechters steeds kunnen besluiten dat een zaak met gesloten deuren zal worden behandeld en waar- schuwt ervoor om deze methode niet veralgemeend verplicht op te leggen.

De verslaggever herinnert eraan dat de tekst van artikel 5 door de Senaatscommissie werd aanvaard vanuit de bekom- mernis voor de privacy van het slachtoffer.

Een commissielid verklaart niet zo gelukkig te zijn met de tekst van artikel 5, zoals deze door de Commissie werd aangenomen.

Hij vestigt er de aandacht op dat met deze tekst op een ernstige wijze wordt afgeweken van het algemeen beginsel, van de openbaarheid van de debatten voor het gerecht als waarborg voor de rechten van de verdediging, maar ook voor de rechten van de benadeelden. Hij pleit voor het be- houd van de beoordelingsmarge voor de rechter.

Een ander lid suggereert een tussenoplossing door het schrappen van de woorden « van rechtswege » en ze te ver- vangen door de mogelijkheid voor de rechtbank om de ge- sloten deuren te bevelen op verzoek van de burgerlijke partij en op eensluidend advies van de procureur des Konings.

Een ander lid refereert naar artikel 6 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamen- tele vrijheden dat het Belgisch recht overschrijdt. Volgens dit lid dient de rechter op grond hiervan tot de behandeling met gesloten deuren te beslissen indien één der partijen het vraagt. Gelet op de delicate aspecten verbonden aan het onderzoek van een verkrachtingszaak, is het beter de rechter niet te laten oordelen over de opportuniteit van de behan- deling met gesloten deuren; de rechter van de verdediging zullen er niet beter door beschermd worden.

Het is integendeel in de eerste plaats het slachtoffer dat dient beschouwd te worden.

De verslaggever stelt vast dat er hoofdschakelijk bezwa- ren zijn tegen de woorden « van rechtswege ». Wat men vooral wil bereiken is dat de burgerlijke partij eveneens de behandeling met gesloten deuren kan vragen.

De voorzitter van de commissie stelt dan voor het subsi- diaire amendement van de Regering te aanvaarden met dien verstande dat de zinsnede « indien het slachtoffer als burger- lijke partij of een van de slachtoffers als burgerlijke partij het vraagt » vervangen zou worden door « indien één van de partijen het vraagt ».

Het regeringsamendement in hoofddorde wordt met een- parigheid van de 12 aanwezige leden verworpen.

Het subsidiair regeringsamendement, gewijzigd zoals door de Commissievoorzitter gesuggereerd, wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Het geheel van het geamendeerd ontwerp wordt aange- nomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Het verslag wordt goedgekeurd met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Verslaggever,
H. WECKX.

De Voorzitter,
E. COOREMAN.

qu'une affaire sera examinée à huis clos constitue une garantie suffisante, et il met en garde contre une généralisa- tion obligatoire de cette procédure.

Le rapporteur rappelle que le texte de l'article 5 a été adopté par la Commission du Sénat dans le souci de respec- ter la vie privée de la victime.

Un commissaire déclare que le texte de l'article 5, tel qu'il a été adopté par la Commission, ne le satisfait pas tellement.

Il attire l'attention sur le fait que ce texte s'écarte forte- ment du principe général de la publicité des débats judiciai- res, qui doit garantir les droits de la défense mais aussi ceux des personnes lésées. Il plaide pour la sauvegarde de la marge d'appréciation du juge.

Un autre membre suggère une solution intermédiaire, con- sistant à supprimer les mots « de droit » et à les remplacer par la possibilité pour le tribunal d'ordonner le huis clos à la demande de la partie civile et sur l'avis conforme du procu- reur du Roi.

Un autre intervenant se réfère à l'article 6 de la Conven- tion de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, qui prime le droit belge. Selon lui, le juge doit en vertu de cet article, prononcer le huis clos lorsque l'une des parties le demande. Etant donné les aspects délicats de l'examen d'une affaire de viol, il est préférable de ne pas laisser au juge le soin d'apprécier l'opportunité du huis clos; les droits de la défense n'en seront pas mieux protégés.

C'est, au contraire, en premier lieu la victime qui doit être protégée.

Le rapporteur constate que les objections concernent principalement les mots « de droit ». Ce qu'on veut sur- tout, c'est que la partie civile puisse également réclamer le huis clos.

Le président de la Commission propose alors d'adopter l'amendement subsidiaire du Gouvernement moyennant le remplacement du membre de phrase « si la victime partie civile ou l'une des victimes partie civile le demande » par « si l'une des parties le demande ».

L'amendement principal du Gouvernement est rejeté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'amendement subsidiaire du Gouvernement, amendé comme l'a suggéré le président de la Commission, est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

L'ensemble du projet amendé a été adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
H. WECKX.

Le Président,
E. COOREMAN.

ARTIKELN DOOR DE COMMISSIE GEAMENDEERD

ARTIKEL 1

Artikel 375, eerste lid, van het Strafwetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Verkrachting is elke daad van sexuele penetratie, van welke aard en met welk middel ook, gepleegd op een persoon die daar niet in toestemt.

Toestemming is er met name niet wanneer de daad is opgedrongen door middel van geweld, ernstige bedreiging, overrompeling, list of misbruik van gezag, of mogelijk is gemaakt door de geestelijke of lichamelijke toestand van het slachtoffer.

Met opsluiting wordt gestraft ieder die de misdaad van verkrachting pleegt.

De poging is strafbaar. »

ART. 3

Artikel 376 van hetzelfde Wetboek wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Indien de verkrachting of de aanranding van de eerbaarheid de dood veroorzaakt van de persoon op wie zij is gepleegd, wordt de schuldige gestraft met levenslange dwangarbeid.

Indien de verkrachting of de aanranding van de eerbaarheid is voorafgegaan door of gepaard gegaan met lichamelijke foltering of opsluiting, wordt de schuldige gestraft met dwangarbeid van vijftien jaar tot twintig jaar.

Indien de verkrachting gepleegd is op een persoon die ingevolge zwangerschap, een ziekte dan wel een lichamelijk of een geestelijk gebrek of onvolwaardigheid bijzonder kwetsbaar is, of onder bedreiging van een wapen of een op een wapen gelijkend voorwerp, wordt de schuldige gestraft met dwangarbeid van tien jaar tot vijftien jaar. »

ART. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 378ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 378ter. — Wanneer de vervolging is ingesteld op grond van de artikelen 372 tot 378, kan het rechtsprekende gerecht bevelen dat de zaak met gesloten deuren zal worden behandeld, indien één van de partijen het vraagt. »

ARTICLES AMENDES PAR LA COMMISSION

ARTICLE 1^{er}

L'article 375, premier alinéa, du Code pénal est remplacé par la disposition suivante :

« Tout acte de pénétration à caractère sexuel, de quelque nature qu'il soit et par quelque moyen que ce soit, commis sur une personne qui n'y consent pas, constitue le crime de viol.

Il n'y a pas consentement notamment lorsque l'acte a été imposé par des violences, des menaces graves, la surprise, la ruse ou l'abus d'autorité, ou a été rendu possible en raison de l'état mental ou physique de la victime.

Sera puni de la peine de réclusion quiconque aura commis le crime de viol.

La tentative est punissable. »

ART. 3

L'article 376 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Si le viol ou l'attentat à la pudeur a causé la mort de la personne sur laquelle il a été commis, le coupable sera puni des travaux forcés à perpétuité.

Si le viol ou l'attentat à la pudeur a été précédé ou accompagné de tortures corporelles ou de séquestration, le coupable sera puni des travaux forcés de quinze ans à vingt ans.

Si le viol a été commis soit sur une personne particulièrement vulnérable en raison d'un état de grossesse, d'une maladie, d'une infirmité ou d'une déficience physique ou mentale, soit sous la menace d'une arme ou d'un objet qui y ressemble, le coupable sera puni des travaux forcés de dix à quinze ans. »

ART. 5

Un article 378ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Article 378ter. — Lorsque les poursuites sont fondées sur les articles 372 à 378 du Code pénal la juridiction de jugement peut ordonner le huis clos si l'une des parties le demande. »